

# TS1802/TS1803 - Manuale d'uso

Gentile cliente,

Nel ringraziarla per aver scelto il nostro prodotto, le ricordiamo che tutte le informazioni riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio sono contenute in questo manuale.

Oltre a essere spiegate le diverse funzionalità sono presenti alcune norme di sicurezza per la gestione corretta del suo MP4 Video Player.

La preghiamo quindi di leggere attentamente il manuale e di conservarlo per il suo utilizzo futuro.

**Nota:** alcuni comandi/videate riportate in questo manuale potrebbero risultare leggermente diverse da quelle effettivamente visualizzate dal lettore. Questo è dovuto al fatto che il Software del lettore viene tenuto costantemente aggiornato in occasione della produzione dei diversi lotti.

Se volete ricevere in anteprima notizie dal mondo TELE System, aggiornamenti software e novità sui prodotti, soluzioni, servizi e offerte

speciali, registrateVi subito sul sito **www.telesystem-world.com** e/o clicca "mi piace" sul nostro profilo facebook.com/telesystem.italy

## 1 Avvertenze

Prima di utilizzare il videolettore per la prima volta o dopo un lungo periodo di non utilizzo, caricare completamente le batterie (circa 8 ore). La durata totale di una ricarica varia tra le 3 e le 4 ore.

Può risultare impossibile riprodurre o convertire file piratati o scaricati illegalmente da Internet. Questo ovviamente non può essere imputato a malfunzionamenti dell'apparecchio.

**Il videolettore è in grado di riprodurre correttamente solo filmati in formato .AMV con risoluzione 128x160. Filmati con risoluzione diversa o formato diverso, devono essere convertiti con il SW a disposizione sul sito www.telesystem-world.com.**

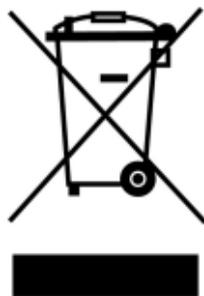
## 2 Smaltimento prodotto

Il simbolo del bidoncino sbarrato indica che è vietato disperdere questo prodotto nell'ambiente o gettarlo nei comuni rifiuti urbani misti. Chi non rispetta tale regola è sanzionabile secondo legislazione vigente.

Un corretto smaltimento dell'apparecchio consente di evitare potenziali danni all'ambiente e alla salute umana, nonché di facilitare il riciclaggio dei componenti e dei materiali contenuti in esso, con un conseguente risparmio di energia e risorse.

Il produttore istituisce un sistema di recupero dei Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) del prodotto oggetto di raccolta separata e sistemi di trattamento, avvalendosi di impianti conformi alle disposizioni vigenti in materia.

Portare il prodotto non più utilizzabile (ed eventuali suoi accessori, ivi comprese le batterie) presso un centro di raccolta autorizzato a gestire rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.



In alternativa, è possibile riconsegnare al rivenditore l'apparecchiatura usata o a fine vita, all'atto dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente oppure a titolo gratuito, in caso apparecchi ad uso domestico di dimensioni esterne inferiori a 25 cm.

**CONSERVARE IMBALLO DEL PRODOTTO E SCONTRINO FISCALE. IN CASO CONTRARIO LA GARANZIA DEL PRODOTTO PERDERA' OGNI VALIDITA'. PER LE CONDIZIONI DI GARANZIA:**

**[www.telesystem-world.com/warranty](http://www.telesystem-world.com/warranty)**

### 3 Precauzioni

Non usare il lettore mentre si è in bicicletta o alla guida di un veicolo motorizzato. E' vietato dalla legge ed è pericoloso per la propria sicurezza e per quella degli altri. E' pericoloso ascoltare il lettore ad alto volume mentre si cammina o si corre. Accertarsi che la situazione permetta l'ascolto senza pericoli.

Non far cadere il prodotto e proteggerlo dagli urti.

Inserire le cuffie nell'apposito jack prima di accendere il dispositivo per preservare il lettore da eventuali danneggiamenti.

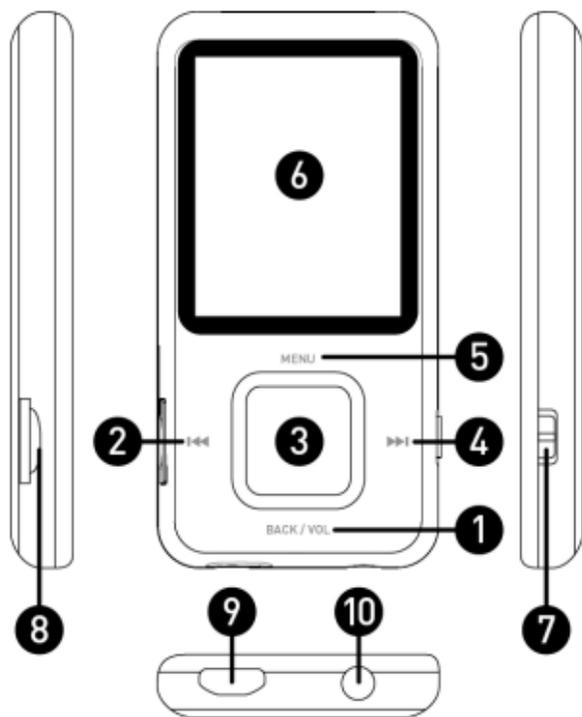
Tenere il lettore pulito e non esposto al sole, all'umidità e all'acqua. Se la superficie del lettore è sporca pulire con un panno umido. Non utilizzare mai soluzioni alcoliche o contenenti diluenti.

Non disconnettere bruscamente il lettore durante il download, l'upload e la formattazione, ma seguire l'apposita procedura. In caso contrario non si assicura che l'operazione venga eseguita correttamente ed il lettore potrebbe danneggiarsi. Non siamo responsabili di nessuna perdita di file dovuta ad un uso o operazione impropri (fare sempre un Backup dei dati).

Tenere lontano il prodotto da interferenze elettromagnetiche e/o magnetiche (es.: TV, Ripetitori, Forni a microonde, telefoni cellulari, ecc...).

Non utilizzare le cuffie ad lato volume. Potrebbe essere causa di danneggiamenti all'apparato uditivo.

## 4 Funzioni base



No.	Nome	Descrizione
1	Back/Vol	in modo Musica, premere a lungo Back/Vol per regolare il volume; premere brevemente per tornare al menu precedente.
2		Scegliere l'opzione o contenuto precedente.
3	● Tasto centrale	Tasto con funzione Play/Pause/Enter.
4		Scegliere l'opzione o contenuto successivo.
5	Menu	<ul style="list-style-type: none"> <li>•Premere a lungo per tornare al menu iniziale</li> <li>•Premere brevemente per accedere al sottomenu.</li> </ul>
6	Display	

7	Interuttore on/off	Posizione ON (verso schermo): per accendere il lettore; Posizione OFF (verso USB port): per spegnere il lettore
8	Porta Micro SD Card	
9	Porta USB	Per connessione a PC (trasferimento dati) e ricarica batteria
10	Connessione Cuffie	

(1) Premere a lungo: significa premere un tasto per più di un secondo.

(2) Premere brevemente: significa premere un tasto per meno di un secondo.

Nota: "Premere" in questo manual avrà il significato di "Premere brevemente", se non specificato diversamente.

## 4.1 Connessione al PC

Posizionare il tasto ON/OFF nella posizione ON e poi collegare il videoregistratore alla porta USB del computer con il cavo USB in dotazione. Se il lettore non è già acceso, si accenderà automaticamente alcuni secondi dopo il collegamento.

Sul display apparirà la schermata di connessione. Sul PC dovrebbe apparire un messaggio (diverso, a seconda del sistema operativo installato) di conferma che la connessione è ora attiva.

Un'icona con un disco rimovibile apparirà nel Windows Explorer. Da questo momento è possibile usare il lettore come un normale disco esterno ed effettuare operazioni di scambio file fra il PC ed il lettore stesso tramite operazioni standard di taglia/copia/incolla.

NOTA: se apparisse "nessun disco", riaccendere l'apparecchio. In caso di persistenza dell'errore, controllare che la microSD sia inserita e la sua formattazione (FAT32).

## 4.2 Power On/Off

Accendere: posizionare l'interuttore su ON per accendere il lettore.

Spegnere: posizione l'interuttore su OFF per spegnere il dispositivo

Quando il lettore è in funzione premere il tasto centrale per 3 secondi dal menu principale per spegnere in modo Stand by. All'esaurimento della batteria il dispositivo si spegnerà automaticamente.

In caso si impostazioni da parte dell'utente, il lettore si spegne automaticamente una volta raggiunto il limite impostato dall'utente stesso.

## 4.3 Batteria

Quando il livello della batteria sarà basso, apparirà un avviso che suggerisce di connettere il dispositivo all'alimentazione per ricaricare la batteria, quindi si spegnerà automaticamente in Stand by.

Si prega di non tentare di riaccendere subito il lettore ma di caricare prima la batteria.

In caso si utilizzi un adattatore esterno per la ricarica della batteria si

suggerisce l'uso di adattatore AC/USB da 5V e 400mA.

## 4.4 microSD Card

La microSD card (da 8GB) in dotazione è l'unico dispositivo di memoria disponibile e deve essere inserito nella porta USB facendo attenzione al verso di inserimento.

È possibile utilizzare una qualsiasi microSD purchè questa sia formattata in FAT32.

## 4.5 Video converter

Per modificare la risoluzione dei file video e renderli compatibili alla riproduzione con il videoregistratore, è disponibile su nostro sito web il tool di conversione e le istruzioni.

Il tool è compatibile solo con sistema operativo Window XP/Vista/Window2000/Window7 e Window8

Requisiti minimi

CPU: Pentium 133 MHz e superiori

RAM: 32MB

Spazio libero su Hard Disk: 100MB

Scheda video: 640\*480 mode o superior e color (16 bits).

Porta USB Port

## 5 Music

### 5.1 Modalità Musica

1. Dopo aver interrotto la riproduzione (STOP), premere [M] per accedere al submenu 1 che include le seguenti opzioni: Cartella locale, Cartella SD card, Cancella File, Cancella tutto ed Exit.
2. In modalità riproduzione attiva, premere [M] per accedere al submenu 2 che include le opzioni: Repeat, EQ, Replay Mode e Exit. Premere [M] a lungo per entrare nell'interfaccia grafica lyric.
3. Premere  e  per selezionare la voce desiderata quindi

premere il tasto central per confermare.

4. Se per più di 8 secondi non si interagisce con il menu, il lettore torna alla modalità riproduzione brano automaticamente.

5. Prima di rimuovere la microSD, interrompere la riproduzione.

6. Grazie alla funzione breakpoint play, il lettore riprenderà la riproduzione dal punto in cui era stata interrotta.

## 5.2 Submenu 1

Cartella SD card mostra tutti i file contenuti nella SD card inserita. Premere il tasto centrale per entrare nelle sottocartelle. Le registrazioni sono salvate di default in una cartella Record.

Elimina file: Cancella il file selezionato>Delete, premere il tasto centrale per accedere alla lista file, premere brevemente per entrare nell'interfaccia di cancellazione, scegliere Cancel o OK, premere il tasto centrale per confermare la scelta e, quindi, ritornare al menu precedente.

Cancella tutto: Cancella tutti file della cartella

Exit: Esce dal submenu1.

## 5.3 Submenu 2

Repeat: premere il tasto centrale per confermare la scelta ed uscire.

Cycle Mode	Icona	Descrizione
Normale		Riproduci tutto l'elenco.
Ripeti uno		Riproduci il brano attuale in ripetizione.
Cartella		Riproduci tutti i file della cartella.
Ripeti cartella		Riproduci i file della cartella in ripetizione.
Ripeti tutto		Riproduci tutto l'elenco in ripetizione.

<b>Random</b>		Riproduzione casual dei brani
<b>Intro</b>		Riproduzione dei primi 10 secondi di ogni brano.

EQ: scegliere il tipo di effetto audio desiderato: Normale, Rock, Pop, Classic, Soft, Jazz and DBB (Heavy Bass).

### Replay Mode

1. Replay mode: dopo aver scelto la modalità, il lettore torna alla modalità Musica e nell'angolo alto SX appare l'icona  per indicare la modalità attiva. Nel frattempo, A (punto d'inizio) lampeggia. Premere  per confermare il punto iniziale per il replay e B (punto finale) inizia a lampeggiare. Quindi premere  nuovamente confermare il punto finale.

Il lettore inizierà a riprodurre quanto selezionato in base alle

impostazioni: numero ripetizioni ed intervallo.

Premere [M] per uscire dalla funzione Replay e tornare alla modalità Music.

2. Repeat: premere  e  per impostare il numero di ripetizioni (da 1 a 10). Premere il tasto centrale per confermare e tornare alla modalità musica

3. Intervallo Repeat: Imposta l'intervallo minimo tra 2 ripetizioni (da 1 sec a 10 sec)

Exit: Uscire dal submenu 2.

## 6 Photo

Da menu principale selezionare Foto e premere il tasto centrale per accedere alla funzione. Premere  per scegliere l'immagine nell'elenco e premere il tasto centrale. È possibile, premendo i tasti , passare da un'immagine ad un'altra. Premere a lungo [M] per tornare al menu principale.

### 6.1 Photo Menu Options

Le opzioni disponibili sono: Cartella SD card, Imposta Play Set, Cancella file, Cancella tutto and Exit. Ad eccezione dell'opzione Play Setup, le funzioni e impostazioni sono esattamente le stesse della funzione precedente.

#### Play Setup

Manuale: tutte le immagini saranno riprodotte manualmente, premendo  o  per visualizzare la foto precedente o successiva.

Automatico: l'intervallo tra una foto e la successiva può essere regolato

(da 1 sec a 10 sec). Premere il tasto centrale per confermare.

## 7 Video

### 7.1 Video Mode

1. Da menu principale selezionare Video e premere il tasto centrale per accedere alla funzione. L'applicazione Video ha le funzioni/istruzioni ed opzioni della modalità Musica

Premere a lungo [M] per tornare al menu principale.

## 8 Radio

### 8.1 Radio Menu

Da menu principale selezionare Radio e premere il tasto centrale per accedere alla funzione.

Sintonia manuale: premere  and  per sintonizzare le stazioni radio.

Sintonia automatica: premere a lungo  o  per cercare la stazione radio precedente o successive automaticamente. Premere nuovamente  o  per interrompere la ricerca automatica.

### 8.2 Opzioni Radio

Salva: memorizza la stazione radio sintonizzata.

Cancella radio: cancella la stazione radio selezionata dalla lista di stazioni salvate.

Cancella tutti: Cancella tutte le stazioni memorizzate.

Ricerca automatica: Dopo aver selezionato l'opzione premere il tasto centrale per tornare alla modalità Radio ed iniziare la scansione automatica delle stazioni radio. Le stazioni trovate verranno salvate automaticamente nelle posizioni 01, 02, etc.... Premere il tasto centrale per passare da una posizione/stazione salvata alla successiva.

Standard Band: Banda frequenza da 87 MHz a 108 MHz.

Japan Band: Banda frequenza da 76 MHz a 90 MHz.

Registrazione Radio: Dopo aver selezionato l'opzione premere il tasto centrale per entrare nell'interfaccia di registrazione ed iniziare la stessa,; premere il tasto centrale nuovamente per sospendere la registrazione, quindi premere "M" a lungo per salvare la registrazione attuale.

Record mode: Dopo aver scelto questa opzione, è possibile accedere alla modalità di registrazione. Per le istruzioni far riferimento al paragrafo 9.2.

Exit: ritorna all'interfaccia precedente.

## 9 Extras

### 9.1 Opzioni Extras Menu

Premere il tasto centrale per accedere ai menu Record, Voice, Text reading.

### 9.2 Record mode

1. Scegliere l'opzione di Record mode e premere il tasto centrale per accedere all'interfaccia.

Premere il tasto centrale per iniziare/sospendere/riprendere la registrazione. Premendo lo stesso tasto a lungo la registrazione verrà salvata e si potrà iniziare una nuova. Premendo a lungo il tasto [M] il lettore salva la registrazione ed automaticamente torna al menu principale.

Durante la pausa di registrazione se il livello di batteria è basso, il lettore salva la registrazione automaticamente e torna all'interfaccia. Una

volta esaurita la memoria disponibile, il lettore avviserà l'utente con un messaggio a schermo.

Il lettore ha solo la microSD come disco di memoria. Premere [M] per accedere alle opzioni: Cartella SD card ed Exit.

## 9.3 Voice mode

1. Premere R/F per selezionare Voice ed il tasto centrale per accedere alla funzione Voice mode. Per la riproduzione dei brani/file registrati

## 9.4 E-Book (file testo)

Premere R/F fino a selezionare E-Book quindi il tasto centrale per accedere alla funzione. Selezionare il file text desiderato con i tasti R/F e nuovamente il tasto centrale per visualizzarlo.

Dall'elenco dei file text è possibile premere M per entrare nel submenu 1 che è del tutto equivalente al submenu1 già illustrato per la modalità Foto.

## 10 Setup

### 10.1 Imposta display

Screen Saver: Se non si verifica nessuna interazione, si avvia il screensaver (da 0 sec a 50 sec); il valore di default è 5 secondi. La funzione non è disponibile se si stanno utilizzando le applicazioni: Video player, E-Book, connessione USB e Lyrics Display (Music player con testo).

Scala Nero: Se non si verifica nessuna interazione, la retroilluminazione verrà spenta (possibili valori da 0 sec a 50 sec); il valore di default è 5 secondi. La funzione non è disponibile se si stanno utilizzando le applicazioni: Video player, E-Book, connessione USB e Lyrics Display (Music player con testo).

Exit: scegliere questa opzione per tornare all'elenco Setup.

## 10.2 Lingua

Il lettore supporta 24 lingue; scegliere la lingua desiderata e premere il tasto centrale per confermare.

## 10.3 Power off

OFF time: il lettore si spegne automaticamente se non si verificano interazioni entro il limite impostato. I valori selezionabili sono da 0 sec a 200 secondi (a passo di 10 sec) ed il valore di default è 10 sec. La modalità risparmio energia non è disponibile per le funzioni: Connessione USB Connecting, riproduzione Audio e Video, Recording, Radio FM, riproduzione Photo ed E-book.

Sleep time: è possibile impostare un temporizzatore (minuti), che permette al lettore di spegnersi automaticamente al termine del countdown. I valori selezionabili sono da 0 min a 120 min (a passo di 10 min) ed il valore di default è 10 min. Lo spegnimento automatic non è disponibile in modalità connessione USB.

## 10.4 Memory info

Visualizza la percentuale e lo spazio di memoria utilizzata nella SD card

## 10.5 Firmware ver.

Visualizza le informazioni sulla versione firmware del lettore.

## 10.6 Aggior. Firmware

Per ricevere notizie od informazioni sulla disponibilità di eventuali aggiornamenti per il tuo dispositivo, registrati al sito [www.telesystem-world.com](http://www.telesystem-world.com) e/o clicca "mi piace" sul profile facebook/[telesystem.italy](https://www.facebook.com/telesystem.italy)  
Assieme alla nuova versione firmware verranno fornite anche le corrette istruzioni per eseguire l'operazione in completa sicurezza.

## 10.7 Reset

Scegliere RESET e premere ok per confermare e ripristinare le impostazioni di default.

## 10.8 Exit

Per tornare al menu principale.

## 11 Risoluzione problemi

In caso di problemi, verificare i seguenti casi:

1. Il lettore non si accende.

Verificare che la batteria sia carica. Provare a riaccendere il lettore dopo averlo connesso all'alimentazione (tramite cavo USB al PC o tramite un adattatore AC/USB (5V - 400mA).

2. No audio da auricolari.

Verificare che il volume non sia impostato a 0 e che gli auricolari siano connessi correttamente.

3. Audio rumoroso

Verificare che gli auricolari siano puliti. Se il file audio è danneggiato, la riproduzione può risultare corrotta o non avvenire affatto. Verificare quindi che i file siano integri.

#### 4. Cattiva ricezione radio FM.

Verificare che il connettore degli auricolari sia inserito correttamente. Muovere/spostare il cavo od il lettore. Verificare inoltre che non vi siano nelle vicinanze apparecchi che possano provocare interferenze.

#### 5. Stringa illeggibile

Verificare di aver impostato la lingua menu corretta. Spegner il lettore e riaccenderlo.

#### 6. Non è possibile caricare/scaricare file.

Verificare che la connessione tra PC e lettore sia corretta.

Verificare che la memoria SD non sia piena.

Verificare che il cavo USB non sia danneggiato.

#### 7. Non è possibile spegnere il lettore

Posizionare l'interruttore su OFF e poi su ON per riavviare il lettore.

## 12 Specifiche tecniche

<b>Display</b>	1.8" TFT LCD - 128*160 pixel	
<b>TF card</b>	In dotazione microSD 8GB - compatibile fino a 16GB	
<b>Batteria</b>	Litio 3.7V - 160mA/H - ricaricare via USB con adattatore 5V - 400mA	
	Formato registrazione	WAV
	MP3 Bit Rate	8K bps - 320K bps
	WMA BitRate	5K bps - 320K bps
	Risposta in frequenza	20 Hz-20K Hz
	SNR	80-90 dB

	Distorsione	<0.5%
<b>FM Radio</b>	Banda	87 MHz - 108 MHz - Standard
		76 MHz-90 MHz - Japan band
<b>Formato Audio compatibile</b>	MP3, WMA - durata batteria circa 5 ore	
<b>Formato Video compatibile</b>	AVI,AMV (risoluzione 128*160) - durata batteria circa 3 ore	
<b>Formato E-BOOK compatibile</b>	TXT	
<b>Formato Immagini compatibile</b>	JPEG - BMP	
<b>Temperatura utilizzo</b>	Da -10°C a 40°C	

<b>USB</b>	Mini5PIN USB
<b>OS supportati</b>	Windows98/ME/XP/Vista e MAC OSx
<b>Dimensioni- LxWxH</b>	76*38*8mm



## **28030031 - MP4 player TS1802 - 28030038 - MP4 player TS1803**

La Ditta TELE System Electronic Srl dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti TS1802 e TS1803 marcati Tele System soddisfano la Direttiva Europea Compatibilità Elettromagnetica 2014/30/UE(EMC)] rispettando le seguenti normative tecniche:

Compatibilità Elettromagnetica

EN55022: 2010/AC:2011

EN55024: 2010

EN61000-3-2: 2006 + A2:2009

EN61000-3-3: 2013



Bressanvido, lì Agosto 2014

Flavio De Poli

Direzione Generale

Rev.00 5/8/14

Internet: [www.telesystem-world.com](http://www.telesystem-world.com)

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Flavio De Poli'.